



The fun summer vacation that began with “Bonnes Vacances!” is over. Let us thank God, our fathers, our mothers, and our teachers for giving us a nice summer vacation.

The second term begins today. Please set a goal for each of you. Toward your goal, move forward step by step with joy and climb to a higher place. “I will move forward toward my goal.” This is the most important thing in the second term. Now is the most important time.

With all our students here, we have had the first day of an enjoyable second term. Thank you very much. Thank you, all of you, for that. All your friends are all your brothers and sisters. We, all of us at Gyosei International Primary School, are family members of a big family. No one should feel sad. Please do your best so that everyone can spend the second term under God in good health, having fun, getting along well with each other.

(At the opening ceremony on September 1, 2018)

*D. Tagawa S.M.*

### **Verse for October**

“Unless a grain of wheat falls into the ground and dies, it remains alone; but if it dies, it produces much grain.”

《Si le grain de blé tombé en terre ne meurt pas, il reste seul; mais s’il meurt, il donne beaucoup de fruits.》

(John 12:24)

### **Holy Hymn for October**

“On the Hill of Galilee”

### **Motto for October**

“Remember the rules and be safe when coming and going to school. “

### **Monthly Safety Goal**

“Let’s keep silent on the bus.”

### **◆Message from Deputy Principal**

I think that the three key words in Fr. Tagawa's message for this month are “thanksgiving,” “high places,” and “brothers and sisters.” All of these words were mentioned many times in Fr. Tagawa's speeches at the assembly.

Our students’ day at school begins with a prayer of thanksgiving to God for welcoming them to a new morning. They also say a prayer of thanks at the beginning and end of school lunch as well as they offer a prayer of thanks again to Mother Mary for protecting them when they go home. We adults, too, should live our day with a sense of gratitude for the fact that we are now and for being kept alive.

This summer, an Olympic medalist told us to set a goal and move forward. It was a message to the children. I am sure that the children at our school also came to school keeping their own goals for the second term in mind. In some classes, each student's goals for the second term are written on a piece of paper and posted on the bulletin board. The spirit of Fr. Tagawa's motto, “Plus haut!” is our steady attitude to go higher towards the next goal. His words for it are “Study, study and study, and

accumulate a lot of knowledge in your treasure chest of knowledge, and draw near to God. Heavenly Father is perfect. The more we study, the more we recognize our own foolishness and inadequacy. With the third key words, “brothers and sisters,” I believe that Fr. Tagawa expressed his desire for the children, students, parents, teachers, and all the other staff of our school family to forgive and love one another, just as our Heavenly Father wants us, his children, to forgive and love one another. St. Matthew says, “Whoever is angry with his brother will be judged.” Whenever there is fighting or bullying among the students, I hope that they will ask Jesus and Mother Mary to dwell in their hearts and pray, “May you soften my heart with your love!” For according to the teachings of St. John of the Cross, we will all be asked someday at the end of our lives how much we have loved.

### ◆Junior and High School Festival

On September 21, all students went to the Junior and High school festival and enjoyed visiting the booths and attractions. We are very thankful to all the parents for their donation of things for the bazaar. Thank you, the parents, for coming to the school festival. We have asked the students to take their summer works home that were submitted for the exhibition.

### ◆Change Over to Winter Uniforms

Winter uniforms will be worn from October. Be sure that students come to school with blazers, navy blue skirts or trousers, navy blue socks, and beret hats. Since the temperatures are likely to remain high in October, blazers may be worn either with or without during the month of October. Please adjust at home according to the temperature and weather conditions of the day. From Friday November 1st, all students should wear blazers to come to school.

Smocks will also be long-sleeved winter ones. Please check the buttons and the name tags.

Some students are seen coming to school without hats. Please make sure they wear hats even if they come to school by car.

### ◆Sports Day

On Saturday, October 5<sup>th</sup>, we will hold our annual Sports Day. For more details about the event, kindly check the letter that was distributed on Friday, 20<sup>th</sup>. The program will be distributed on Monday the 30<sup>th</sup>.

- The date of the rehearsal will be changed from Thursday, the 3<sup>rd</sup> to Wednesday, the 2<sup>nd</sup>.
- If the Sports Day is postponed, we will notify you via NTT Pass Mobile email. If your family has not registered for this service yet, please do the settings.
- Students will change into winter clothes on the 1<sup>st</sup>. If your child will take the school bus to and from school on that day, please get him/her to wear winter clothes to and from school. If you drive your child to and from school in your own vehicle, he/she will wear his/her PE clothes.
- White socks will be worn on the Sports Day. Please note that the color of the socks is different from that of the socks worn to school. If you have forgotten them, we will ask the students to purchase them, so please submit the allowance slip at a later date in that case.
- Please note that there will be no school bus service for parents. Parents are not allowed to use the school bus for students.
- Please confirm with your child how to leave the school. If it is different from the usual, please inform the homeroom teacher in the correspondence notebook. If you take a school bus other than the Kisarazu line, please let the bus driver know that, too.
- Please be aware of the rules and manners regarding the use of all school parking area. Please use the courtyards of the junior and senior high school and the playgrounds of the primary school as well.
- Leisure umbrellas, tents, chairs and tables are not allowed on the artificial grass of the soccer field.
- Please note that the items used for each grade will be purchased and be paid from the allowance account. Please write your name on the items when you bring them home. Please return all the *hachimaki* bands used for cheering squads, relays, etc. to your homeroom teacher by October 15 (Tue.).

### ◆After School Study and Play

After school play will resume from October.

On Thursday, October 10 and Friday, October 11, there will be no after school study and play due to the junior and senior high school holidays. Also, due to preparations for the first entrance exam, there will be no after school study and play on Friday, October 25.

After school study and play for 1st graders will begin on Tuesday, October 8. Parents must inform their child's homeroom teacher if they wish to participate in after school study and play.

### ◆Swimming Lessons

Swimming lessons for 2nd graders will be held on Tuesday, October 15, and for 1st graders on Tuesday, October 22.

### ◆Grade 6 Graduation Trip

The grade 6 students will go on a school trip to Nagasaki for 3 days and 2 nights starting Friday, October 18.

### ◆Field Trip for 1st and 2nd Graders

We are planning a field trip in November, but only 1st and 2nd graders will go to [REDACTED] on Wednesday, October 23, NOT on November 20, due to the closure of the facilities.

### ◆October 26

The school will be closed on Saturday, October 26 due to the first entrance examination.

### ◆Halloween

On Thursday, October 31, Halloween party will be held in English class for the Regular Course and in one of their classes for the International Course.

Please prepare costumes that your children can put on and take off by themselves. However, please do not bring large accessories and costumes that expose too much skin. We hope that families will make their own arrangements to prepare costumes, so as not to place a burden on your family. Photo sales will be available later from Photo Create, and 6th graders will be photographed for their graduation albums. Please make sure that they do not forget their costumes on that day. Also, no food or drink is allowed. Please do not bring snacks from home.

### ◆French Test

If the number of applicants for the 2024 Autumn French Proficiency Test exceeds 10, the school will be able to conduct the test in our school. The exam will be held on Sunday, November 17. Since it is a Sunday, there will be no school bus service. If your child wants to take the test, please contact the vice principal. In addition, information about the supplementary lessons just before the French proficiency test will be posted in front of the home economics room, so please attend them if a child wish to take the test.

### ◆Maria Boutique Announcement

- From Thursday, October 10 to Saturday, October 12, business hours will be from 9:00 to 15:00 (until 1:30 p.m. on Saturday) due to junior high and high school holidays.
- If you are unsure of the size of the product you are purchasing, students can try it on with their parent/guardian at the boutique. If you can't go the boutique, fitting can also be done at the primary school. However, please understand that it is not possible to take some items home and try them on at home.
- The sample of the coat has arrived. You may visit the boutique to try it on.
- If you wish to submit your leather school bag for repair, please be sure to submit a slip for payment on which you will detail the part to be repaired.
- Today is the deadline to order the P.E. jerseys. If you plan to order, please submit the order slip as soon as possible.

### ◆Educational Counseling

The school offers educational counseling for 6<sup>th</sup> graders regarding their future course. If you are interested in the counseling, please contact your homeroom teacher.

### ◆National Road Safety Autumn Campaign

The National Road Safety Autumn Campaign is scheduled from Friday September 21 to Monday, September 30. Student leaders have started making an announcement in school to remind students of the traffic safety. We ask all parents to ensure thorough traffic safety.

## Schedule for October

Date	Plan	School bus Departure	After School Study/Play
1 (Tue)	General Assembly Winter uniform change over period until the 31	14:45	○
2 (Wed)	Committee for Grade 5 and up	15:35	-----
3 (Thurs)		14:45	○
4 (Fri)	Eiken②	<b>12:00</b>	-----
5 (Sat)	Sports Day (If the Sports Day is postponed, classes as usual, lunch box required to bring. Bus departure if postponed: 13:55)	<b>14:45</b>	-----
6 (Sun)	Sports Day (Alternative Date No.1)	14:45	
7 (Mon)	P.C. for A course, Grade 3 and up	14:45	-----
8 (Tue)	After school studies and play for grade 1 starts	14:45	○
9 (Wed)	Club Activities for Grade 4 and up	15:35	-----
10 (Thurs)		14:45	-----
11 (Fri)		14:45	-----
12 (Sat)	-Sports Day (Alternative Date No.2) Bus departure if carried out: 14:45/ Bring lunch -Private School's Association Promotion Gathering	13:55	-----
13 (Sun)			
14 (Mon)			
15 (Tue)	Swimming Lesson for Grade 2	14:45	○
16 (Wed)	Committee for Grade5 and up	15:35	-----
17 (Thurs)		14:45	○
18 (Fri)	Grade 6 School Trip to Nagasaki	14:45	○
19 (Sat)	↓	13:55	-----
20 (Sun)	▼		
21 (Mon)	P.C. for B course, Grade 3 and up Substitute holiday for 6 <sup>th</sup> graders	14:45	-----
22 (Tue)	Swimming Lesson for Grade 1	14:45	○
23 (Wed)	-Club Activities for Grade 4 and up -1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> Graders' School Trip	15:35	-----
24 (Thurs)		14:45	-----
25 (Fri)	2nd Scoliosis Check (selected students only)	14:45	-----
26 (Sat)	1 <sup>st</sup> Entrance Examination for SY 2025		
27 (Sun)			
28 (Mon)	P.C. for A course, Grade 3 and up	14:45	-----
29 (Tue)		14:45	○
30 (Wed)	Committee for Grade5 and up	15:35	-----
31 (Thurs)	Halloween Activities	14:45	○
Note	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Please check the schedule above for the dates of after school study and play.</li> <li>▪ After school study and play for Grade 1 starts on Tuesday, October 8.</li> <li>▪ There will be no after school study and play due to the junior high and high school holidays from Thursday, the 10th to Monday, the 14th.</li> <li>▪ Oct. 31<sup>st</sup> Tuesday - Halloween activities without drinks and snacks.</li> </ul>		